

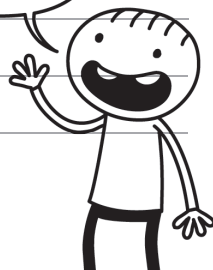


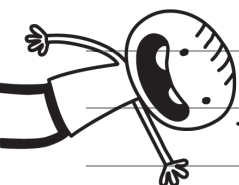
www.dereta.rs

Biblioteka

TEEN

ZDRAVO
JA SAM ROLI
DŽEFERSON.





EVO NEKIH KNJIGA
KOJE JE NAPISAO MOJ
DRUG GREG HEFLI.

EVO NEKIH KNJIGA KOJE JE NAPISAO
MOJ DRUG GREG HEFLI.

1. Dnevnik šonjavka
2. Rodrikova pravila
3. Poslednja slamka
4. Pasji dani
5. Ružna istina
6. Praznična groznica
7. Levo smetalo
8. Loša sreća
9. Dugo putovanje
10. Stara škola
11. Iz greške u grešku
12. Bekstvo
13. Otapanje

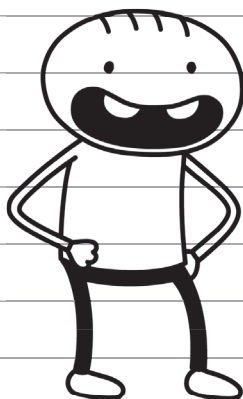
DA A
ONDA SI
UKRAO MOJU
IDEJU!



DNEVNIK

veoma

druželjubivog klinca



NAPISAO
SAM TEKST
I NACRŤAO
CRTEŽE
BEZ IKAKVE
POMOĆI
ODRASLIH!

BELEŽNICA

Rolija Džefersona

Džef Kini

Beograd
2020.
DERETA

PA DOBRO
KO JE OVAJ
TIP?



Awesome Friendly Kid text and illustrations copyright © 2018, 2019,
Wimpy Kid, Inc.

DIARY OF AN AWESOME FRIENDLY KID™, ROWLEY JEFFERSON'S
JOURNAL™, the Greg Heffley design™, and the design of the book's
jacket are trademarks and trade dress of Wimpy Kid, Inc.

All rights reserved.

Published in 2019 by Amulet Books, an imprint of ABRAMS.

All rights reserved.

© Ovog štampanog izdanja dela i prevoda DERETA

Naslov originala

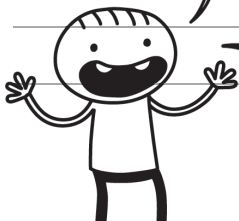
DIARY OF AN AWESOME FRIENDLY KID

ROWLEY JEFFERSONS'S JOURNAL

Jeff Kinney

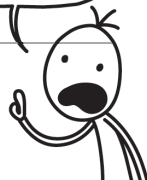


OKEJ OVA
KNJIGA ĆE
SADA ZAISTA
POČETI!



NADAM SE
DA ĆE VAM SE
DOPASTI!

VERUJTE
MI, NEĆE!



Moj prvi zapis

Zdravo ja sam Roli Džeferson i ovo je moj dnevnik.
Nadam se da vam se za sada dopada.

Odlučio sam da pišem dnevnik jer ga ima i
moj drug Greg Hefli a mi obično radimo
iste stvari. O da trebalo bi da pomenem da
smo Greg i ja



Uveren sam da sada kažete: „Pa ispričaj
mi nešto više o tom tipu Gregu.” Ali moja
knjiga nije o NJEMU već o MENI.

Ovu knjigu sam nazvao *Dnevnik veoma druželjubivog klinca* zato što moj tata to uvek kaže za mene.



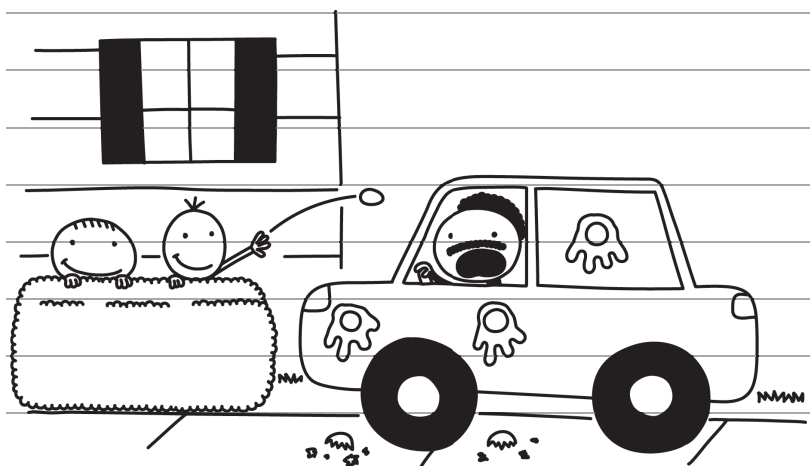
Kao što sam već rekao, Greg je moj najbolji drug pa mi je tako tata DRUGI po redu najbolji prijatelj. Ali mu to nisam kazao da ga ne bih uvredio.



Sada kada sam već pomenuo tatu trebalo bi reći da stičem utisak da mu se Greg ne dopada baš mnogo. A mislim da je to zato što tata neprestano ponavlja to.



Ali to je samo zato što on ne kapira Gregov smisao za humor.

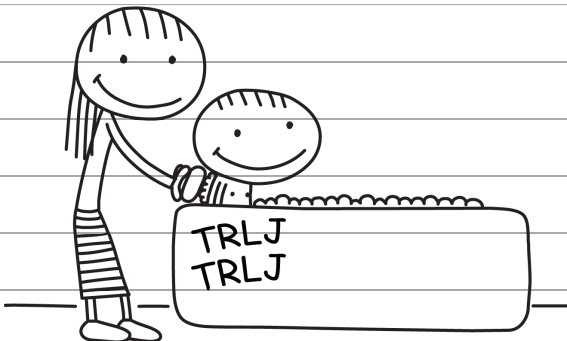


Do sada ste već verovatno pomislili:

„Hej Roli zar ovo nije trebalo da bude knjiga o TEBI?“ Pa u pravu ste i obećavam da će od sada ovde biti mnogo više reči o Roliju.

Prvo što treba da znate o meni jeste da živim sa mamom i tatom u jednoj kući na samom vrhu Ulice Sari, a to je ista ona ulica u kojoj živi i moj najbolji prijatelj Greg.

O tati sam već pričao ali ni moja mama nije loša jer mi kuva zdravu hranu i uvek je tu da mi pomogne oko održavanja lične higijene.



Svakog jutra pešačim u školu sa svojim drugom Gregom. Obično se super zabavljamo kada smo zajedno mada ponekad uradim nešto što ga nervira.



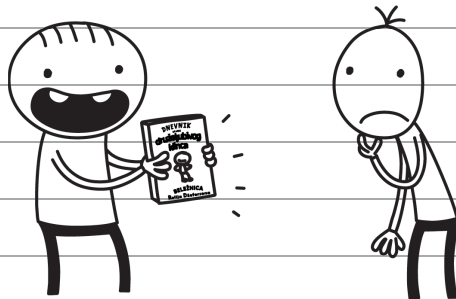
Ali Gregu naročito ide na ŽIVCE kada počnem da ga kopiram. Zbog tih situacija mu verovatno nikada neću ni spomenuti dnevnik koji pišem jer bi se strašno naljutio.

U svakom slučaju pisanje ovog dnevnika zahteva mnogo truda i ovo je sve što ću napisati za danas. Ali ću sutra ubaciti neku reč više o Gregu jer smo najbolji drugovi, kao što sam rekao.

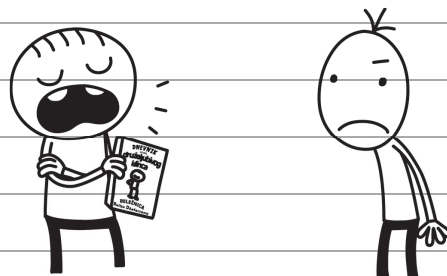
Moj drugi zapis

Evo loše vesti: Greg je saznao za moj dnevnik.

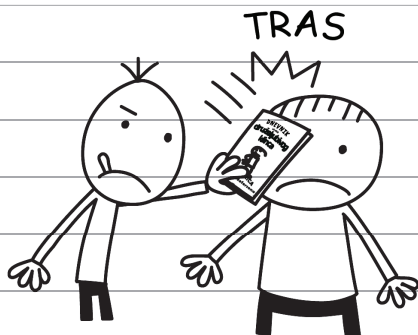
Valjda sam bio ponosan što imam svoj dnevnik i želeo sam da mu ga pokažem. Ali kao što sam i pretpostavio on je ODLEPIO zbog toga.



Greg je rekao da sam ga opelješio i da će da me tuži zato što sam ukrao njegovu ideju. Kazao sam mu da slobodno POKUŠAJ pošto nije PRVI čovek ikada koji je pisao dnevnik.



Tada je Greg rekao da je to BELEŽNICA
a ne dnevnik i tresnuo me mojom sopstvenom
knjigom.



Upozorio sam Grega da neću lepo pričati
o njemu u dnevniku ako bude takav kreten
prema meni. Zatim sam mu pokazao šta
sam dotad napisao.

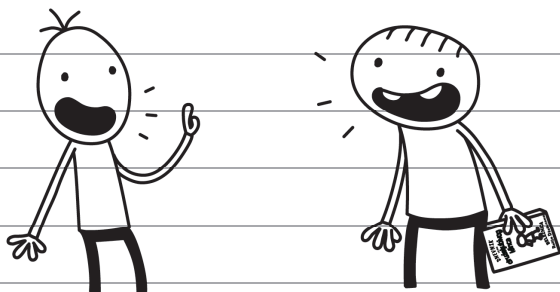
U početku kao da se iznervirao jer uvek
zaboravim da ljudima nacrtam noseve. A
onda je kazao da mu je moja knjiga dala
IDEJU.

Greg je rekao da će jednoga dana biti bogat
i slavan i da će svi želeti da znaju celu
njegovu životnu priču. Kazao je da bih JA
mogao da budem taj koji će je NAPISATI.

Rekao sam mu da mislim da tome može da posluži njegov DNEVNIK a on mi je kazao da je to njegova AUTObiografija ali da bi moja knjiga mogla da bude njegova BIOGRAFIJA.

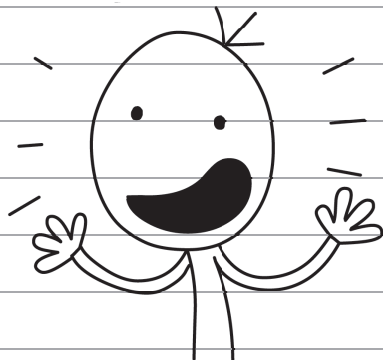
Greg mi je rekao da će jednoga dana biti **MNOGO** biografija o njemu ali da ću ja imati priliku da napišem prvu.

Mislim da je to dobra ideja jer sam Gregov najbolji drug i niko ga ne poznaje bolje od **MENE**.



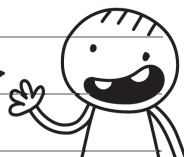
Zato ću ovu knjigu početi ispočetka pod novim naslovom i sada će umesto mene glavni lik biti Greg. Ali ne brinite biće u njoj i dosta priča o meni.

DNEVNIK
GREGA
HEFLIJA



Gregov
najbolji drug

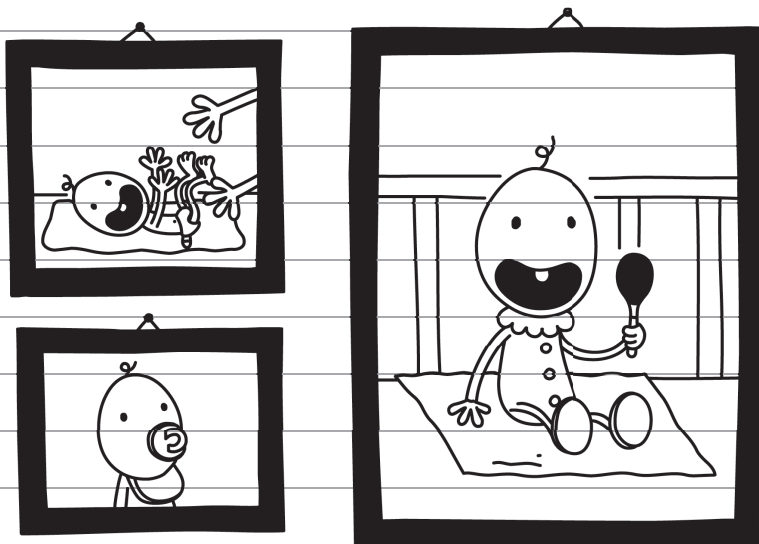
Roli Džeferson →



DETINJSTVO

Većina biografija predsednika i slavnih ljudi uglavnom počinje poglavljem „DETINJSTVO”. Pravi problem je u tome što sam Grega upoznao tek u četvrtom razredu i ne znam mnogo o onome što mu se pre toga dešavalo.

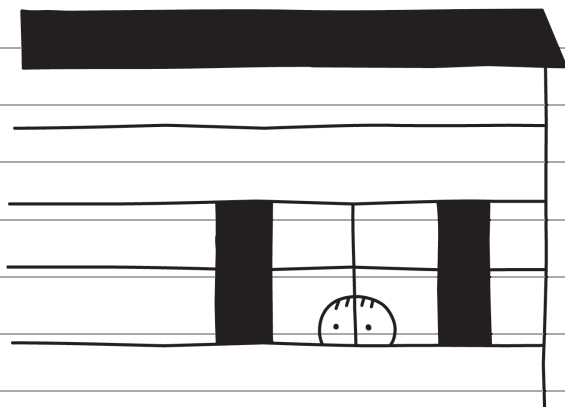
Sudeći po nekoliko okačenih fotografija u Gregovoj kući koje sam video rekao bih da je bio sasvim obična beba. A ako je i uradio nešto važno kada je bio mali to je nemoguće zaključiti iz fotki.



U svakom slučaju brzo premotavamo do samog početka četvrtog razreda i tu ova biografija postaje mnogo detaljnija.

Živeo sam u sasvim drugoj državi ali je tata onda dobio posao ovde i morali smo da se preselimo. Moja porodica je kupila novu kuću na vrhu Ulice Sari i tokom leta smo se uselili u nju.

Prvih nekoliko dana nisam ni izlazio iz kuće zato što sam se plašio boravka u novoj sredini.



Znam da se verovatno pitate: „Pa kada će upoznati Grega?“ ali strpite se samo malo jer ću uskoro doći do tog dela.

Mama je rekla da treba da se potrudim da nađem nove drugove i čak mi je kupila knjigu *Kako se sprijateljiti u novoj sredini* da bi mi pomogla u tome.

U knjizi je bilo raznih stvari kao na primer „kuc-kuc” šala koje bi klincu u mojoj situaciji pomogle da upozna nove ljude. Ali Greg nije nasedao na trikove iz knjige.



Sreća pa smo se Greg i ja sprijateljili uprkos svemu.

Džef Kini
**DNEVNIK VEOMA DRUŽELJUBIVOG KLINCA
BELEŽNICA ROLIJA DŽEFERSONA**

Prevod sa engleskog
Jelisaveta Đurić

Za izdavača
Dijana Dereta

Urednik izdanja
Aleksandrar Šurbatović

Grafičko-tehnička priprema
Marina Slavković

Lektura i korektura
Dijana Stojanović

Prvo DERETINO izdanje

ISBN 978-86-6457-307-8

Tiraž
2000 primeraka

Beograd 2020.

Izdavač / Štampa / Plasman
DERETA doo
Vladimira Rolovića 94a, 11030 Beograd
tel./faks: 011/ 23 99 077, 23 99 078
www.dereta.rs

Knjižara DERETA
Knez Mihailova 46, tel.: 011/ 26 27 934, 30 33 503

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

821.111(73)-93-31

КИНИ, Џеф, 1971–

Dnevnik veoma druželjubivog klinca. [1], Beležnica Rolija Džefersona / Džef Kini ; prevod sa engleskog Jelisaveta Đurić. – 1. Deretino izd. – Beograd : Dereta, 2020 (Beograd : Dereta). – [6], 217 str. : ilustr. ; 20 cm. – (Biblioteka Teen / [Dereta])

Prevod dela: Diary of an Awesome Friendly Kid. Rowley Jeffersons's Journal / Jeff Kinney. – Tiraž 2.000. – Evo nekih knjiga koje je napisao moj drug Greg Hefli: str. [2].

ISBN 978-86-6457-307-8

COBISS.SR-ID 14132233